

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
司公限有(港香)報大：印  
號五十八百二千八第  
號二四三第時新香港：址地  
七至一八七五七：機話電  
港八路港灣：張大報出日今  
印承司公限有務印利有港香

### 伊諾黑髮乳

又香又爽 一日一次  
連搽十日，消除白髮

批發特口、歡迎洽談  
國貨公司、藥行有售

總經理：國軒貿易有限公司  
電話：3-845579 3-846880 3-841641

## 論「係關台日復修」斥京北 退倒係關日中使是日其揭

### 係關方官台日復修出提人些有本日後前台訪崎江

之視開等能不流逆此對民人日中 然偶非決現出論謬種此

日於求有國中為認果如：人的「係關台日復修」裏些那本日告正要們我  
會就那，係關好友日中壞破，則原本根的係關日中謬誤為欲所為以可而因，本  
。誤錯大重性史歷犯

【本報記者江崎台八日專電】江崎台八日，日本國內，有人提出「修正日台關係」之說，此種謬論，不可不為之正視。日本國內，有人提出「修正日台關係」之說，此種謬論，不可不為之正視。日本國內，有人提出「修正日台關係」之說，此種謬論，不可不為之正視。

## 中國再促日本採措施 糾正文部省篡改史實

### 吳學謙副外長約見日大使就日方答覆重申我方意見

中國是被侵略受害者對篡改史實要求糾正理所當然

【本報北京八日電】中國外交部副部長吳學謙，於八日約見日本駐華大使，就日方答覆我方關於糾正文部省篡改史實之要求，重申我方意見。吳副部長表示，中國是被侵略受害者，對篡改史實要求糾正，理所當然。日方答覆中，雖有若干修正，但未能徹底糾正其篡改史實之錯誤。我方要求日方採取具體措施，糾正文部省之篡改史實，並對有關人員進行處分。

### 日中友好團體建議 希望鈴木親自解決

應認識事關重大避免歷史事件擴大

【本報東京八日電】日中友好團體，今日發表建議，希望鈴木首相能親自解決中日關係問題。該團體認為，中日關係之改善，關係重大，應由首相親自出面，與中方進行高層對話，以達成協議。該團體並呼籲日本政府，應認識到中日關係之重要性，避免歷史事件之擴大。

### 兩家美國旅行社 獲准設北京分社

中美昨就此簽署協議

【本報北京八日電】美國兩家旅行社，今日獲准在北京設立分社。此項協議，係由美國國務院與中國政府簽署。據悉，此項協議之簽署，將有助於促進中美兩國之旅遊業發展，並加強兩國之文化交流。

### 中澳總理在京會談

均願兩國關係更加協調和發展

【本報北京八日電】中國總理周恩來與澳大利亞總理霍華德，今日在北京舉行會談。會談中，兩國總理就當前國際形勢及兩國關係問題交換了意見。雙方均表示，兩國關係應進一步發展，並加強在經濟、文化等領域之合作。

### 日本文部省篡改歷史 乃軍國主義復活訊號

認為這是一股違反中日人民友好之逆流

【本報東京八日電】日本文部省篡改歷史，被認為是軍國主義復活之訊號。此種行為，嚴重違反了中日人民友好之原則，並對兩國關係造成嚴重損害。國際社會對此表示強烈譴責，並呼籲日本政府停止此種行為，以維護歷史真相及兩國友好關係。

### 台報譴責日台關係 指出侵華歷史不容篡改

並揭發日本軍閥殘殺同胞罪行

【本報台北八日電】台灣報章今日紛紛發表評論，譴責日本篡改侵華歷史。評論指出，日本篡改歷史，旨在掩蓋其侵華罪行，並為其軍閥勢力之擴張提供藉口。此種行為，嚴重損害了中日兩國人民之感情，並對世界和平構成威脅。評論並呼籲日本政府，應正視歷史，承認侵華罪行，並對受害者進行賠償。

### 章文晉率團赴奧 參加外太空會議

外交部昨接外交部通知

【本報北京八日電】外交部今日接外交部通知，章文晉率領之代表團，將於近日內赴奧參加外太空會議。該代表團之任務，係代表中國政府，就外太空開發及利用問題與奧地利政府進行磋商。外交部表示，中國政府對此次會議充滿信心，並相信能取得積極成果。

### 日反對黨促開特別國會 要求鈴木糾正課本錯誤

【本報東京八日電】日本反對黨今日發表聲明，要求日本政府召開特別國會，並糾正文部省篡改歷史之錯誤。反對黨認為，日本政府應正視歷史，承認侵華罪行，並對受害者進行賠償。此種行為，不僅是對歷史之尊重，也是對兩國友好關係之維護。

### 日首相未獲成功 擬派高官到中國商榷

【本報東京八日電】日本首相鈴木今日表示，其此次訪問中國，未能取得預期之成果。鈴木表示，中日關係之改善，仍需雙方共同努力。他並表示，日本政府將考慮派出一位高級官員，前往中國與中方進行進一步磋商，以尋求解決問題之方案。

### 完全依靠自力組織施工 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。

### 惠顧指導 鹽業銀行香港分行啓

本行新滿崗支行訂於一九八二年八月七日(星期六)上午九時開業。歡迎惠顧指導。

新滿崗：九龍行慶街39號地下  
支行地址：三二八〇八七(三線)  
電話：三二八〇八七(三線)

### 穿山甲 去濕清毒丸

本品根據我國民間驗方，以穿山甲及金錢龜為主，加配名貴國藥精煉而成。能增進人體新陳代謝，排除體內有害毒素，暢通血液循環，促使皮膚光滑，對於新舊皮膚病，惡性腫毒，皮膚紅疹，發癢，過敏性皮炎，濕熱陰囊癢，各種頑癬，暗瘡粉刺，濕疹汗斑，皮膚敏感，婦女白帶等症，服後立即告癒。

批發處：H-748812

### 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。

### 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。

### 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。

### 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。

### 東海深海鑽井成功

昨首次獲得天然氣

【本報北京八日電】東海深海鑽井工程，今日取得重大突破。鑽井隊在東海海域，成功鑽探出一口深達一千二百米之油井。該油井之鑽探，完全依靠自力組織施工，未有任何外國技術之援助。此項工程之成功，標誌著我國在深海鑽井技術方面取得了重大進展，並為我國能源安全提供了有力保障。



# 《珍氏》將美國與三五年時英國相提並論 美海軍實力不及蘇聯 一旦戰爭將難防災禍

## 蘇全力發展潛艇不久將有核動力母艦

【合衆社倫敦八日電】《珍氏》雜誌最近一期，將美國海軍與三五年時英國海軍相提並論，指出美國海軍實力，目前尚不及蘇聯海軍。該雜誌並預測，一旦戰爭爆發，美國將難防災禍。

《珍氏》雜誌，最近一期，將美國海軍與三五年時英國海軍相提並論，指出美國海軍實力，目前尚不及蘇聯海軍。該雜誌並預測，一旦戰爭爆發，美國將難防災禍。

## 紐約華文報紙 讚揚蔣總統志願

【紐約訊】紐約華文報紙，最近一期，對蔣總統之志願，表示極大之讚揚。該報指出，蔣總統之志願，不僅為中國之利益，亦為世界之和平。

## 巴解提撤軍新計劃 乘車直接赴敘利亞

【巴解提訊】巴解提提議，乘車直接赴敘利亞，以解決當前之危機。該提議指出，敘利亞之局勢，目前極為緊張，巴解提應採取果斷行動。

## 獅虎交配後所生 動物兩頭運往北京

【倫敦訊】獅虎交配後所生之動物，現已運往北京。該動物之運送，旨在展示動物界之奇妙現象，並為科學研究提供參考。

## 圖地帛堆王馬沙長 出展會圖地際國在

【沙馬王堆訊】長沙王堆帛圖，現已在國際地圖展覽會上展出。該展覽會旨在展示世界各國之地理知識，並促進國際間之文化交流。

## 花街神女與「性」之域

【紐約訊】花街神女與「性」之域，為當前社會之熱門話題。該文章探討了社會對性之看法，以及性與藝術之關係。

## 巴黎爆出一宗淫業大醜聞

【巴黎訊】巴黎近日爆出一宗淫業大醜聞，引起社會各界之關注。該醜聞涉及多名知名人士，並對巴黎之聲譽造成了嚴重影響。

## 長三千餘米 居全國第二位 淮河首座鐵路橋通車

【蚌埠訊】淮河首座鐵路橋，現已通車。該橋長三千餘米，居全國第二位，為淮河地區之交通提供了便利。

## 世界各地期金市場 交投呆滯生意意不多

【倫敦訊】世界各地期金市場，目前交投呆滯，生意意不多。該市場之現狀，反映了當前國際形勢之複雜與不確定。

## 巴解與以軍 同意新停火

【巴解提訊】巴解與以軍，已同意新停火協議。該協議之達成，為緩解當前之緊張局勢，提供了可能。

## 中國出土秦俑 運新加坡展覽

【新加坡訊】中國出土之秦俑，現已運抵新加坡，將在此舉行展覽。該展覽旨在展示中國古代之藝術成就，並促進國際間之文化交流。

## 新加坡海峽時報 說日軍侵佔領土

【新加坡訊】新加坡海峽時報，最近一期，說日軍侵佔領土。該報指出，日軍之侵佔行為，嚴重違反了國際法，應受到國際社會之譴責。

## 手兇根里擊射槍開 會聽聆席出棄放擬

【倫敦訊】手兇根里擊射槍開，擬在法庭上進行聆聽。該案件之聆聽，旨在查明事實真相，並對相關人員進行法律制裁。

## 達官貴人有願忌

【紐約訊】達官貴人有願忌，為當前社會之熱門話題。該文章探討了社會對達官貴人之看法，以及達官貴人之行為對社會之影響。

## 各地黃金收市價

【紐約訊】各地黃金收市價，現已公佈。該價格之公佈，為投資者提供了參考，並反映了當前國際金價之走勢。

## 兒童少年活動中心

【紐約訊】兒童少年活動中心，現已成立。該中心旨在為兒童少年提供健康之娛樂場所，並促進其身心發展。

## 年五十聲銷 K三美 村鄉在

【紐約訊】年五十聲銷，K三美，村鄉在。該文章介紹了K三美村鄉之發展現狀，以及其在當地之影響力。

## 中日建交十年臨嚴重時刻

【東京訊】中日建交十年臨嚴重時刻，國際社會正密切關注中日關係之發展。該文章指出，中日關係之發展，對世界和平與穩定具有重要意義。

## 英國尼斯湖怪物 可能是一條松木

【倫敦訊】英國尼斯湖怪物，可能是一條松木。該文章介紹了關於尼斯湖怪物之傳說，並對其真實性進行了分析。

## 世界五百大企業 日本佔百三十家

【紐約訊】世界五百大企業，日本佔百三十家。該文章列出了世界五百大企業之排名，並分析了日本企業之競爭力。

## 達官貴人有願忌

【紐約訊】達官貴人有願忌，為當前社會之熱門話題。該文章探討了社會對達官貴人之看法，以及達官貴人之行為對社會之影響。

## 各地黃金收市價

【紐約訊】各地黃金收市價，現已公佈。該價格之公佈，為投資者提供了參考，並反映了當前國際金價之走勢。

## 兒童少年活動中心

【紐約訊】兒童少年活動中心，現已成立。該中心旨在為兒童少年提供健康之娛樂場所，並促進其身心發展。

## 年五十聲銷 K三美 村鄉在

【紐約訊】年五十聲銷，K三美，村鄉在。該文章介紹了K三美村鄉之發展現狀，以及其在當地之影響力。

## 長三千餘米 居全國第二位 淮河首座鐵路橋通車

【蚌埠訊】淮河首座鐵路橋，現已通車。該橋長三千餘米，居全國第二位，為淮河地區之交通提供了便利。

## 淮河首座鐵路橋通車 有助兩淮煤炭外運

【蚌埠訊】淮河首座鐵路橋，現已通車。該橋之通車，將有助於兩淮地區之煤炭外運，並促進當地經濟之發展。











\_\_\_\_\_



# 與署理民政司鍾逸傑會面時稱 旅英華人僑社代表團 支持英留港學生爭取減費 建議預科生也應獲得當局助學貸款

【本報訊】旅英華人僑社代表團成員，昨日下午與署理民政司鍾逸傑會面，商討有關支持英留港學生爭取減費，及建議預科生也應獲得當局助學貸款等問題。

鍾逸傑在會面時表示，香港政府一向支持海外學生來港就讀，並會盡力提供有關的資助。他並表示，政府亦會考慮有關建議，以減輕留港學生的負擔。

代表團成員則表示，他們對政府的支持表示感謝，並希望政府能進一步擴大資助計劃，以吸引更多優秀的海外學生來港就讀。



旅英華人僑社代表團成員，昨日下午與署理民政司鍾逸傑會面。

## 市政局中文文學周 昨討論現代與傳統 趙令揚黃繼持等多位學者主持

【本報訊】「市政局中文文學周」昨（廿四）日，在「市政局」舉行，由趙令揚、黃繼持等多位學者主持，討論現代與傳統文學的關係。

會中，多位學者就現代文學與傳統文學的關係，以及文學在社會中的地位等問題，進行了深入的探討。與會者認為，文學不應只是一個消遣的工具，而應具有社會批判的功能。



趙令揚、黃繼持等多位學者主持，討論現代與傳統文學的關係。

## 文物複製品運港展出 文物出版社在中華書局特約經銷處開幕

【本報訊】「文物複製品運港展出」，昨（廿四）日，在中華書局特約經銷處開幕，展出多件精美的文物複製品。

此次展出的複製品，包括青銅器、陶瓷器、玉器、金銀器等，均係根據真實的文物複製而成，工藝精湛，形神兼備。展覽旨在向公眾展示中華文化的博大精深，並提高公眾對文物的認識和保護意識。

## 六個合唱團共三百人聯合演出 黃河大合唱演唱會 下月中大會堂舉行

【本報訊】六個合唱團共三百人聯合演出「黃河大合唱」演唱會，定於下月中在「大會堂」舉行。

此次演唱會由多個合唱團聯合演出，包括「香港合唱團」、「澳門合唱團」等。演唱會的節目豐富多彩，除了「黃河大合唱」外，還有其他多首膾炙人口的歌曲。

## 補助學生保健計劃 港府耗資千二百萬 受照顧學生約有廿四萬五千名

【本報訊】港府補助學生保健計劃，港府耗資一千二百萬元，受照顧學生約有廿四萬五千名。

該計劃旨在為學生提供全面的保健服務，包括身體檢查、牙科檢查、視力檢查等。港府表示，該計劃將繼續擴大，以惠及更多的學生。

## 成績優異三港生 獲獎李兆基學位 三人將進英國華頓學院

【本報訊】三名香港學生，因成績優異，獲獎李兆基學位，三人將進英國華頓學院。

這三名學生分別是：陳國治、李國治、張國治。他們在學業上表現出色，獲得了李兆基獎學金。他們將前往英國華頓學院繼續深造。

## 維多利亞公園旁 發現一具男屍 疑死者在該處吊頸自殺

【本報訊】維多利亞公園旁，發現一具男屍，疑死者在該處吊頸自殺。

警方接報後，在維多利亞公園旁的一處草地發現了一具男屍。死者年約三十歲，身高約一米七，體重約七十公斤。警方初步調查後，懷疑死者是吊頸自殺。

## 會展商與署務商法 會酒行舉合聯日昨 行舉舉在將展品食際際露透

【本報訊】會展商與署務商法，會酒行舉合聯日昨，行舉舉在將展品食際際露透。

昨日，在「會展商與署務商法」聯合酒會上，多位商會代表就如何加強商會與政府之間的溝通與合作，進行了深入的探討。

## 運輸司談道路新法案 釋鹵莽駕駛控罪構成 並謂新法案可消除現行法例的含糊不清

【本報訊】運輸司談道路新法案，釋鹵莽駕駛控罪構成，並謂新法案可消除現行法例的含糊不清。

運輸司表示，新法案的制定旨在加強對駕駛者的監管，提高道路安全。新法案將對鹵莽駕駛行為進行更嚴厲的處罰，並消除現行法例中的模糊地帶。

## 金獅航與遠東航 上星期，男乘客則 戶口則被檢取一百九

【本報訊】金獅航與遠東航，上星期，男乘客則戶口則被檢取一百九。

據悉，上星期，金獅航與遠東航的航班上發生了一些意外事件，導致部分乘客的行李受損。航空公司表示，他們將盡力賠償受損行李，並對乘客表示歉意。

## 聲明 本人全權委託 中國外經機構名錄出版

【本報訊】本人全權委託，中國外經機構名錄出版。

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

## 聲明 本人全權委託 中國外經機構名錄出版

【本報訊】本人全權委託，中國外經機構名錄出版。

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

## 聲明 本人全權委託 中國外經機構名錄出版

【本報訊】本人全權委託，中國外經機構名錄出版。

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 香港中文大學 校外進修部

秋季手冊備索

本年度秋季課程及各項進修之課程共三百二十餘項，詳情列於手冊，參加進修者無須學歷限制，請向下列各處免費索取：

- (一)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (二)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (三)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (四)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (五)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (六)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (七)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (八)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (九)香港郵政總局大廈政府刊物處
- (十)香港郵政總局大廈政府刊物處

或填下表寄交九龍尖沙咀彌敦道六十六號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，當即寄奉。請於適當表格內加：

☐秋季課程 ☐北九龍課程 ☐觀塘課程  
☐荃灣課程 ☐新界課程 ☐沙田課程

姓名：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

### 中國外經機構名錄出版

全書九百頁收入名錄三千餘則

【本報訊】中國外經機構名錄出版，全書九百頁收入名錄三千餘則。

該名錄由中國對外經濟貿易委員會編纂，內容詳實，涵蓋了在中國從事對外經濟貿易活動的各類機構，包括貿易公司、銀行、保險公司等。該名錄的出版將為從事對外經濟貿易活動的機構提供重要的參考信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。

### 聲明

本人全權委託  
中國外經機構名錄出版

本人特此聲明，本人全權委託中國外經機構出版名錄，該名錄將列出所有在中國從事對外經濟貿易活動的機構名稱、地址、電話等信息。



# 運輸司談道路新法案

## 釋函莽駕駛控罪構成

只有能證明司機曾危險駕駛始能定罪  
並謂新法案可消除現行法例的含糊不清

【本報訊】運輸司昨日表示，只有能證明司機曾危險駕駛始能定罪，並謂新法案可消除現行法例的含糊不清。運輸司昨日在立法會交通委員會會議後，向傳媒發表談話，解釋新交通法例的修訂。他指出，現行法例中，對於「危險駕駛」的定義較為含糊，導致執法時出現困難。新法案則明確了「危險駕駛」的構成要件，必須證明司機在駕駛時存在「危險」的行為，才能定罪。他強調，新法案的修訂旨在提高法律的嚴肅性，並確保只有那些真正對公眾安全構成威脅的司機才會被判處刑責。

# 荷蘭街夫婦被殺案

## 兩男子昨被判死刑

法官並判他們行劫罪各囚廿年  
首被告在澳典當死者戒指導致此案破獲

【本報訊】兩男子因於去年七月間，在荷蘭街殺害一夫婦，並搶劫其財物，昨日在法院被判處死刑。法官在判詞中指出，兩名被告在案發時表現出極大的殘忍性，且搶劫行為嚴重威脅到受害者的生命。首被告在案發後，曾將受害者的戒指在澳門典當，這一舉動最終導致警方破獲此案。兩名被告均表示服罪，並請求法庭給予最後寬恕。法庭在考慮了所有證據和被告的辯護後，作出了上述判決。

# 術手育絕受接

## 亡身告竟子女

訊哈庭開將庭究因死

【本報訊】一名男子因接受手術後，其子女竟告其死亡，昨日在法院開庭審理。案發於去年七月，該男子在醫院接受手術後，因身體不適被送往加護病房。其子女在未經醫生允許的情況下，擅自將其父親的屍體搬出醫院，並向親友宣稱其父親已死亡。醫院方面隨即報警，警方在現場發現了該男子的屍體。目前，該名男子已被證實仍在醫院中，但其子女仍堅持其已死亡的說法。法庭將於近日開庭審理此案。

# 選民登記冊

## 已發出供查

【本報訊】選民登記冊已發出供查，市民可於辦公時間內，到選民登記處查詢。選舉事務處昨日表示，今年的選民登記冊已經編制完成，並已發放到各區選民登記處。市民如有任何查詢，可於辦公時間內前往查詢。此外，選民登記處亦會提供有關投票程序及選區劃分的詳細資料。市民應確保其登記資料正確無誤，以確保在下次選舉中能順利投票。

# 三間印業工會

## 後日聯歡聚餐

【本報訊】三間印業工會，將於後日舉行聯歡聚餐，慶祝會員週年紀念。參與的工會包括香港印務工會、新加坡印務工會及檳城印務工會。聯歡會將於今晚在一家高級酒家舉行，屆時將有精彩的文藝表演及豐富的晚餐。工會代表表示，聯歡會旨在增進會員之間的友誼，並加強三間工會的合作。他們亦將藉此機會，向會員致以誠摯的問候。

# 反對遷入大埔漁村

## 逾百人往房署請願

【本報訊】反對遷入大埔漁村，逾百人昨日前往房署請願，要求政府撤回有關計劃。大埔漁村居民表示，政府計劃將部分新移民遷入漁村，這將對當地的生態環境及傳統生活方式造成嚴重影響。居民們擔心，新移民的遷入會破壞漁村的寧靜，並可能引發社會矛盾。他們要求政府尊重當地居民的意願，並撤回有關計劃。房署表示，政府正在考慮居民的意見，並會與有關方面進行進一步的溝通。

# 港穗交通售票一覽

去程	8月7日	8月8日	8月9日	8月10日	8月11日	8月12日	8月13日	8月14日	8月15日	8月16日
香港至廣州	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
廣州至香港	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

# 葵盛郵民齊聲反對

## 並指出房屋改善公屋環境不力

【本報訊】葵盛郵民齊聲反對，並指出房屋改善公屋環境不力。葵盛郵民表示，政府提出的房屋改善計劃並不能解決他們的實際問題。他們指出，公屋的環境一直很差，缺乏基本的設施，且租金高昂。他們要求政府停止有關計劃，並重新考慮公屋的建設及管理。政府方面則表示，房屋改善計劃是為了提高公屋的居住質量，並會繼續與居民進行溝通。

# 明在新蒲崗開幕

## 明在新蒲崗開幕

【本報訊】明在新蒲崗開幕，歡迎各界人士參加。新蒲崗商場將於近日舉行開幕典禮，屆時將有精彩的表演及優惠活動。商場位於新蒲崗，交通便利，設施齊全，將為居民提供更多的便利。商場負責人表示，他們很高興能為社區服務，並希望通過此次開幕，能與居民建立更緊密的聯繫。

# 明在新蒲崗開幕

## 明在新蒲崗開幕

【本報訊】明在新蒲崗開幕，歡迎各界人士參加。新蒲崗商場將於近日舉行開幕典禮，屆時將有精彩的表演及優惠活動。商場位於新蒲崗，交通便利，設施齊全，將為居民提供更多的便利。商場負責人表示，他們很高興能為社區服務，並希望通過此次開幕，能與居民建立更緊密的聯繫。

### 華大

3-841199

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 華新

3-891187

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 都銀

3-712394

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 石寶

6-571115

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 樂新

6-618167

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 樂快都新

6-666148

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 聲樂都富

6-773496

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 聲華

3-617169

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 華大

3-841199

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 華新

3-891187

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 都銀

3-712394

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 石寶

6-571115

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 樂新

6-618167

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 樂快都新

6-666148

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 聲樂都富

6-773496

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 聲華

3-617169

映戲場五今

夜開明映戲場五今

映戲場五今

### 香港中文校外進

秋季季刊

本年秋季季刊及各區學務處，均有代售。如欲訂閱，請向下列各處索取。

(一)香港政府秘書處  
(二)香港中文大學  
(三)香港中文大學校務處  
(四)香港中文大學圖書館  
(五)香港中文大學學生會  
(六)香港中文大學教職員會  
(七)香港中文大學校友會  
(八)香港中文大學各系及學院  
(九)香港中文大學各研究中心  
(十)香港中文大學各服務處

### 醫藥

上海醫藥

本藥房經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：香港中環皇后大道中。

### 白水泥 益用家

威龍牌白水泥，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。

### 惠利廣告

七二六九八〇

本廣告公司承接各類廣告設計及發布，包括電視廣告、平面廣告、戶外廣告等。地址：香港中環皇后大道中。







水跳  
先領牙  
勝得聯蘇和

【合衆國際社瓜亞基爾八月五日電】第四屆世界游泳錦標賽進行了剛好一半，美國暫時在獎牌榜上領先。

美國暫得七面金牌，獎牌總數十八面。但游泳方面，東德表現較好，得六金牌，而美國只得三面。

# 紡織製衣業發表聲明

# 共市無理對港威脅 廠商支持港府反應

## 十四主要團體聯席會議決定

【本報訊】十四個主要團體組成的港協籌製衣業國際聯席會昨（星期四）日對將就歐洲經濟共同體的成員所作出的強烈反對，表示支持。同盟會說如果不能再擬出其提出的條件達成新的雙邊協議，同盟會採取更全面的行動。

聯席會通知其成員的條件是：香港明白向歐洲經濟共同體紡織品總談判聖士拿所提及的經濟障礙。以往，我們經常協助同盟，而在每次事件中，我們也積極協助同盟解決困難。

過去一年來，本港一直接受往歐洲的紡織品受配額的限制，這表明我們是預早協助同盟解決困難。我們曾指出，若果同盟能克服其困難是由香港所引起的，我們隨時準備尋求解決這些問題的办法。

盟是再次使用其經濟手段，一九七七年曾採用過。九七年後從九月起，這種手段以後段。政府行動時，應考慮到加強雙邊貿易，但對聖士拿同盟能夠對其的十三個國家對其法入口配額表示反對的理由，表示懷疑。

# 共市破壞協定精神

# 各方人士應加譴責 削減本港配額實不合理

鄧蓮如補充說，香港工業界根據現行的數字，擬照該同盟要求削減百分之十二配額的產值，實行協議施行行情，產品的數量已減，現行協議下，產品配額已減，產品配額已減，並沒有令他人得益。這些犧牲對香港人有利，不過是他們的政策罷了。

余國雄說：「同

要求香港及其他供應國作出進一步的犧牲，故此也沒有任何說，去證明同盟的立場是合理的。事實上，根才沒有道理可言，只不過是他們的政策罷了。」

理貿易局長余國雄昨日對香港市政局代表與日本商會談判代表舉行午餐會，認為港方提出的聲明對正在進行的中雙邊談判並無裨助。

點七，升，倫敦股市  
點九，升，紐約股市  
九點〇，跌，東京股市  
〇九二，跌，新加坡股市  
一點四二，跌

# 銀行公會今談利率

預料不變成份較高

**以期阻遏港元匯率續趨於低跌**

【本報訊】此間一些銀行家與金融高層估計，若日銀公會將利率平口小組開會在香港的優惠利率只維持在百分之二點五，都不會減低或取消。而在此間外匯市場上，美元兌港幣的高價已達一百零四元，比目前現行的九十九元五角還貴，故復升。這檔案使香港銀行公會主席李福樹注視，因而不敢不採取行動。

李福樹指出，雖然說在目前的低息環境下，都不會減低或取消，但因港市美利堅元兌港幣的高價，故復升。這檔案使香港銀行公會主席李福樹注視，因而不敢不採取行動。

李福樹指出，雖然說在目前的低息環境下，都不會減低或取消，但因港市美利堅元兌港幣的高價，故復升。這檔案使香港銀行公會主席李福樹注視，因而不敢不採取行動。

經水

## 實力賣出令人關注

# 實力賣出令人關注

兩港人

然缺乏強力買家的條件，大原因是這次的溢價，實賣份不值主導，大部分為賣出。也就是人們所說的「派一遞」。這讓人覺得資金以後會繼續流入，時間，所以人才有踴躍心。如果情況，大市的資金會日益膨脹，大部分的溢價應繼續。人們聞知到新任主席劉若千到港後，對今年下半年的景勢，在本地仍看好。事實上，在內地還有一片吳淞之地，產公司的溢利將必定出現，故在港商外來公司主謀，按此間，投資者將要理準備，預計到有些公司項會較為穩健。

銀行股走勢固然穩健，究其原因除了長期投資者，也與人們擔心銀行業的開入。人擔心的是銀行接盤一些虧損的業務，也令投資者不大放心之意。昨日收市的股份有怡和、地、永隆、康力、英苑、新華集團等。

永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

TEL : 5-8268333

香港股票行情			(八月五日) (港元計)	
恆生指數	1,142.02	- 4.49	四會總成交	18,293萬元
滬東指數	5,648.16	- 6.06	滬東會成交	8,482萬元
金指數	1,025.32	- 3.85	金銀會成交	6,001萬元
銀指數	927.84	- 8.09	金銀總成交	9,744萬元

金銀指數		收市		升或降		收市		升或降	
股票	877.24	收市	5.02	升	或降	股票	收市	升或降	或降
銀行財務	877.24	收市	5.02	升	或降	銀行財務	收市	升或降	或降
恒	69.50	-1.50	恒	2.80	-0.10	恒	2.80	-0.10	恒
國	10.00	—	國	1.12	-0.02	國	1.12	-0.02	國
東	37.00	-0.50	東	0.65	—	東	0.65	—	東
永	67.00	+2.00	永	0.92	-0.03	永	0.92	-0.03	永
海外信託	5.05	—	海外信託	1.23	+0.01	海外信託	1.23	+0.01	海外信託
友	10.90	+0.80	友	0.39	—	友	0.39	—	友
嘉	2.50	—	嘉	8.00	-0.05	嘉	8.00	-0.05	嘉
怡和證券	13.00	-0.20	怡和證券	3.50	-0.025	怡和證券	3.50	-0.025	怡和證券
怡和證券	3.75	-0.15	怡和證券	2.25	—	怡和證券	2.25	—	怡和證券
新鴻基銀行	3.75	-0.05	新鴻基銀行	5.55	-0.05	新鴻基銀行	5.55	-0.05	新鴻基銀行
新鴻基銀行	3.075	-0.05	新鴻基銀行	4.175	+0.025	新鴻基銀行	4.175	+0.025	新鴻基銀行
工商銀行	4.90	—	工商銀行	1.09	—	工商銀行	1.09	—	工商銀行
永安安國(除息)	—	—	永安安國(除息)	6.10	-0.10	永安安國(除息)	6.10	-0.10	永安安國(除息)
統一機構	1.62	—	統一機構	8.80	+0.10	統一機構	8.80	+0.10	統一機構
怡和太平	1.20	+0.03	怡和太平	0.77	-0.05	怡和太平	0.77	-0.05	怡和太平
泛印	1.04	—	泛印	1.93	-0.03	泛印	1.93	-0.03	泛印
綜合企業	6.70	—	綜合企業	0.18	-0.05	綜合企業	0.18	-0.05	綜合企業
聯合集團	1.26	-0.01	聯合集團	5.40	+0.10	聯合集團	5.40	+0.10	聯合集團
和記實業	15.00	—	和記實業	6.85	—	和記實業	6.85	—	和記實業
和記實業	0.84	-0.01	和記實業	1.88	+0.01	和記實業	1.88	+0.01	和記實業
和記實業	6.50	—	和記實業	2.175	+0.025	和記實業	2.175	+0.025	和記實業
怡和證券	16.80	+0.20	怡和證券	1.50	—	怡和證券	1.50	—	怡和證券
怡和證券	2.375	-0.025	怡和證券	2.25	—	怡和證券	2.25	—	怡和證券
怡和證券	3.175	-0.025	怡和證券	2.70	—	怡和證券	2.70	—	怡和證券
怡和證券	1.40	-0.02	怡和證券	1.32	+0.04	怡和證券	1.32	+0.04	怡和證券
怡和證券	3.05	-0.05	怡和證券	3.725	+0.025	怡和證券	3.725	+0.025	怡和證券
怡和證券	10.40	-0.10	怡和證券	2.00	—	怡和證券	2.00	—	怡和證券
怡和證券	1.87	+0.02	怡和證券	1.45	—	怡和證券	1.45	—	怡和證券
怡和證券	12.60	—	怡和證券	1.70	—	怡和證券	1.70	—	怡和證券
怡和證券	5.30	-0.05	怡和證券	0.87	-0.01	怡和證券	0.87	-0.01	怡和證券
怡和證券	1.66	-0.02	怡和證券	0.18	—	怡和證券	0.18	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	1.24	-0.03	怡和證券	1.24	-0.03	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	1.08	+0.02	怡和證券	1.08	+0.02	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	0.69	+0.03	怡和證券	0.69	+0.03	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	2.85	-0.15	怡和證券	2.85	-0.15	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	5.55	-0.25	怡和證券	5.55	-0.25	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	1.88	+0.03	怡和證券	1.88	+0.03	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	2.85	-0.15	怡和證券	2.85	-0.15	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	1.02	-0.01	怡和證券	1.02	-0.01	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	0.20	-0.01	怡和證券	0.20	-0.01	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券	—	—	怡和證券
怡和證券	—	—	怡和證券						

倫敦股票  
八月五  
匯豐

怡和	18.75	怡和	18.75
和興	14.90	和興	14.90
和豐	5.30	和豐	5.30
和發	6.80	和發	6.80
和盛	10.40	和盛	10.40
和太	12.45	和太	12.45
和長	4.00	和長	4.00

股市轉疲交易較靜  
多數股價呈現拉鋸狀態

【本報訊】昨日股市轉疲，市價雖有反覆，可是波幅不大，多數時候呈拉鋸狀態，只是二、三線股應付不來大盤，且主

市氣又與前日的轉整之勢不同，因此，開市價多半比前日低一兩個價位，另有個別項目跌幅更大些。接

股之所以跌價原因是聯邦儲備出售證券辦法儲備金注入銀庫是六月底以來

的何在就無法捉摸，  
抱少作買賣為佳兩端  
度，大市轉疲原因在  
一些寬機入市

此不過低價盤旋然家對二、三  
有人欣賞，故仍舊跌趣不大，致此  
落的交易，到十一時 跌幅稍大。

本港市場走勢異常強烈，  
升的趨勢之中，港元利率

[illegible]

反響下落，做成金價  
繼續表現波動，前晚  
美國金價走勢與美元  
中午以二千五百二十  
納下上升，最高升為  
二千五百二十六元，  
下午金價一度回落至三

在外國金價回升的帶動下，九九金昨日亦出現反覆回升走勢。昨日以每兩二千

# 討論設立金融期貨市場

籌委會已寄出文件萬份

交易所計劃增設利率與貨幣期貨兩徵求財經及各業人士對期貨市場意見

由於安排交割延遲期存款有技術上的困難，因此籌委會擬定合約到期時以現金結算，而計算利率以最後一個營業日上午十一時十開市是銀行的平均利率計算。

當合約到期時在紐約以實貨交割，現收，經驗得知，少於百分之三的合約是以實貨收，主要是因尋購買實貨的合約的收買。

升至二千五百三十一元高價，但收市前表現乏力，卒回降至一千三百元，比上日收市上升三十三元一兩。息價改為年息。

已有高級鄉  
附有獨

**專業代理物業租售**

**\* 康樂園花園洋房 \***

大埔康樂園高級花園洋房，園內已建成豪華獨立複式半獨立複式屋宇500座，大部份經已入住。內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由2000方呎至3500方呎，另附有立花園及雙車房。

售價：由150萬至240萬  
租金：月租由\$13,500至\$19,500

**\* 錦綉花園洋房 \***

鄰近元朗區半獨立高級花園洋房，全區已建有房3,000戶，大部份經已入住。園內設有高級鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由850方呎至1700方呎，另附有獨立花園及套裝車位。

售價：由34萬至66萬  
租金：月租由\$3,000至\$7,500

**錦福地產有限公司**

香港禮頓中心1702室：5-763054  
大埔康樂園 0-6579280  
元朗錦綉花園 0-716321

員。

▲拜土壇  
儀式在舊先帝廟口舉行後來又移到碧山園及大龍門，希望羣兒今晨在練波或打波時平安大吉。

▲南華主席蒞會宴在拜土壇時候，「求神保佑南華今屆賽四項錦標。」新委任黃克興則謂：「今屆大家賽會，一切順順利利。」尹俊承、尹志強手執

▲教練求一團和氣  
尹佬希望腳風順  
熱文高崇能最好，射門稍穩而少如與范范那則如雞多分鐘後，就要休息。

▲教練黃興注意  
開鑼，運動會將不會很大，防守，會賽安排三場熱戰，尹佬，花花及長和，郭華

有效率98%

專醫白蝕 一搥見  
傳統配方 無副作用



特效白蝕丸

主治：白蝕、汗斑、皮膚濕毒

國貨公司、總經理處：文光公司

利胆靈



適應：特製：經銷處：電話：







### 今日明日出口船隻

船名	往	代理
HAPPY STAR	往香港	太古
TSIN YUEN	往香港	太古
ORT, CARRIER	往香港	太古
ANANGEL MIGHT	往香港	太古
TUNG HAI No. 8	往香港	太古
CADRIAN MAERSK	往香港	太古
RIJKA	往香港	太古
ALTIS	往香港	太古
WESER EXPRESS	往香港	太古
NL. HOORN	往香港	太古
BARBER TOBA	往香港	太古
YOUVI	往香港	太古
YANGTZE RIVER	往香港	太古
BLUE MARSH	往香港	太古
DALONGTIAN	往香港	太古
TANG YIN	往香港	太古
MAERSK MONDO	往香港	太古
MAERSK TEMPO	往香港	太古
MONT BLANC MARU	往香港	太古
TOKUSHIMA MARU	往香港	太古
ASANO	往香港	太古
KAKO MARU	往香港	太古

### 今日出口船隻

船名	往	代理
HOONKONG	往香港	太古
FOO HSING	往香港	太古
HAYAKAWA MARU	往香港	太古
KOTA SINGAPURA	往香港	太古
LARGS BAY	往香港	太古
MANOLOVERETT	往香港	太古

### 今日入口船隻

船名	由	代理
KHABAROVSK	由香港	太古
ROYAL STAR	由香港	太古
KIEN HWA No. 2	由香港	太古
WORLD LION	由香港	太古
NAGOYA MARU	由香港	太古
SEA REJOICE	由香港	太古
PRES. GRANT	由香港	太古
ANANGEL MIGHT	由香港	太古
ANDROS	由香港	太古
ANNA MAERSK	由香港	太古
ASIA ACE	由香港	太古
BLUE MARU	由香港	太古
CATHERINE MARU	由香港	太古
ADMIN	由香港	太古
HP NAMJIN	由香港	太古
TAHO	由香港	太古
GULANGYU	由香港	太古

### 明日入口船隻

船名	由	代理
PACIFIC ROSE	由香港	太古
TRADE CONTAINER	由香港	太古
TAIWUSHAN	由香港	太古
SL. FREEDOM	由香港	太古
SIMBA	由香港	太古
CONTETDER ARGENT	由香港	太古
KAP. GAVRILOV	由香港	太古
B. MENELAUS	由香港	太古
TAI TUBTIM	由香港	太古
AMARANTOS	由香港	太古
BEI SHAN	由香港	太古

### 明日出口船隻

船名	往	代理
GREENLAND SEA	往香港	太古
SHOKAWA MARU	往香港	太古
ATLANTIC MARU	往香港	太古
DONAM No. 2	往香港	太古
NEPTUNE TOPAZ	往香港	太古

### 明日入口船隻

船名	由	代理
TRADE CONTAINER	由香港	太古
TUNG HAI No. 8	由香港	太古
HP NAMJIN	由香港	太古

### 馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往	代理
WESER EXPRESS	往香港	太古
BARBER TOBA	往香港	太古
CATTLEYA	往香港	太古
ADRIAN MAERSK	往香港	太古
B. MENELAUS	往香港	太古
HAPPY STAR	往香港	太古
MAERSK MONDO	往香港	太古
MAERSK TEMPO	往香港	太古
MONT BLANC MARU	往香港	太古

### Y.S. LINE

船名	往	代理
CLIPPER ACE	往香港	太古
BONITA ACE	往香港	太古

### 金虎泉

船名	往	代理
M.S. "JIN HO QUAN"	往香港	太古

### 中國航綫定期貨櫃服務

船名	往	代理
香港一貴州	往香港	太古
香港一上海	往香港	太古
香港一廣東	往香港	太古
香港一青島	往香港	太古
香港一蘇州	往香港	太古
香港一大連	往香港	太古

### 順昌航業有限公司

船名	往	代理
乘風輪	往香港	太古
祥風輪	往香港	太古

### 東方專家

船名	往	代理
ORIENTAL EXPERT	往香港	太古
ORIENTAL AMBASSADOR	往香港	太古
ADVANA	往香港	太古

### 渣華輪船公司

船名	往	代理
OCEAN ESPOIR	往香港	太古
OCEAN SINCERITY	往香港	太古
NEDLLOYD MADRAS	往香港	太古
NEDLLOYD HONG KONG	往香港	太古
NEDLLOYD HOBART	往香港	太古
S.A. VAAL	往香港	太古
GALLANT PIONEER	往香港	太古
OSAKA MARU	往香港	太古
NEDLLOYD BANGKOK	往香港	太古
NEDLLOYD PORCADOS	往香港	太古
NEDLLOYD MASSAU	往香港	太古
NEDLLOYD LOIRE	往香港	太古

### CAVN/FMG

船名	往	代理
JALAGOVIND	往香港	太古

### 名神汽船株式會社

船名	往	代理
ORIENTAL CARRIER	往香港	太古
GOLDEN KASUGA	往香港	太古
AMENECER	往香港	太古
BALIWAG	往香港	太古

### 迅發貨箱服務有限公司

船名	往	代理
BENNY FORTUNA	往香港	太古
SUN TRADER	往香港	太古

### 來往香港-廣東

船名	往	代理
華遠公司	往香港	太古

### 港穗滬青津

船名	往	代理
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古

### 粵新貨運有限公司

船名	往	代理
CHEUNG YAU	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古
SHUM WING 4	往香港	太古

### 惠刊廣告

請撥電話 七二六九八〇

### 招商局駁船運輸有限公司

船名	往	代理
招商局蛇口工業區倉儲公司	往香港	太古

### PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

船名	往	代理
HUANGHAI CAREER	往香港	太古

### Japan Line

船名	往	代理
ARUBA, CURACAO	往香港	太古

### 太古輪船(代理)有限公司

船名	往	代理
亞澳快航有限公司	往香港	太古

### 九口船期

船名	往	代理
PAMINA	往香港	太古
FRANKFURT EXPR	往香港	太古
SANGERHAUSEN	往香港	太古
MAH II	往香港	太古
HAI KUO	往香港	太古
KVOJU MARU	往香港	太古
PIONEER CONTAIN	往香港	太古
ZIM CARMEL	往香港	太古
MASUGI MARU	往香港	太古
WILLINE TARO	往香港	太古
EMMA MAERSK	往香港	太古
NHON	往香港	太古
AM. LYNK	往香港	太古
TAIYANSHAN	往香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	往香港	太古
UNION KINGSTON	往香港	太古
ASIA SWALLOW	往香港	太古
CABANA	往香港	太古
JIN HU QUAN	往香港	太古
TUNG PING YAU	往香港	太古
LARGS BAY	往香港	太古
VENUS	往香港	太古
TAI YANG SHAN	往香港	太古
MATTY	往香港	太古
SHINKO MARU	往香港	太古
BLUE TAURUS	往香港	太古
CHIGRANO	往香港	太古
EVER HANDSOME	往香港	太古
KORAN CHANCE	往香港	太古
AMADO	往香港	太古
COSMOS ALTAR	往香港	太古
STRATHELDIN	往香港	太古
MARINE CONTAIN	往香港	太古
ABOTTIZ CONCAR	往香港	太古
JEFFERSON	往香港	太古
HSING HWA	往香港	太古
ASTRAPEAK	往香港	太古
LARCH	往香港	太古
NL. HONGKONG	往香港	太古
FALCON TRADER	往香港	太古
TUNG PING YAU	往香港	太古
FLAMINGO	往香港	太古
EVER SUPERB	往香港	太古
AL FUJIAH	往香港	太古
INDUS MARU	往香港	太古
B. RUMINSKI	往香港	太古
CHARISMAN	往香港	太古
ZIM MELBOURNE	往香港	太古
SUCCESS	往香港	太古
BANGAL PREETI	往香港	太古
LITAI 65	往香港	太古
UNITED BOUNTY	往香港	太古
PIERCE	往香港	太古
TEMA	往香港	太古
F. E. TRADER	往香港	太古
OCEAN DIAMOND	往香港	太古
FRANKFURT EXPR	往香港	太古
HUANGHAI CAREE	往香港	太古
F. E. VANGUARD	往香港	太古
MAATHILDE MAE	往香港	太古
LAI LAI	往香港	太古
COLLEMA MAE	往香港	太古
NEW YORK	往香港	太古
SL. PATRIOT	往香港	太古
KOREAN JACEWON	往香港	太古
NAGANO MARU	往香港	太古
CARACAS MARU	往香港	太古
NEW PONY	往香港	太古
ACTION	往香港	太古
NAVIGAPOL	往香港	太古
EVER VALUE	往香港	太古
KUO LIE	往香港	太古
TIANHUSHAN	往香港	太古
EMILIE MAERSK	往香港	太古
CALANDRINI	往香港	太古
RIVER MAJIDUN	往香港	太古
R. R. RATNA	往香港	太古
APOLLO PEAK	往香港	太古
SILVER LAKE	往香港	太古
SIENA	往香港	太古
ALTAI MARU	往香港	太古
GOLDEN KASUGA	往香港	太古
SEY HOVER	往香港	太古
KIYANG TA 2	往香港	太古
TELLO	往香港	太古
KAMA TERI	往香港	太古
KWEICHOW	往香港	太古
NEPTUNE DIAMON	往香港	太古
SEAPAC LEXINGTON	往香港	太古
BENNY FORTUNA	往香港	太古
KAI MARU	往香港	太古
HANGANG GLORY	往香港	太古
CLIPPER ACE	往香港	太古
NANSING	往香港	太古
SHOKU	往香港	太古
MARI BOING	往香港	太古
GALLEON DIAMON	往香港	太古
NEW HYSAN	往香港	太古
DINA	往香港	太古
LUNA MAERSK	往香港	太古
BAY BRIDGE	往香港	太古
KING HWA	往香港	太古
HBL	往香港	太古
KUZUKI MARU	往香港	太古
EASTERN VENTUR	往香港	太古
PRES. KENNEDY	往香港	太古
FRANK	往香港	太古
NITTO MARU	往香港	太古
WORLD TIGER	往香港	太古
MARIBOR	往香港	太古
BONNY STAR	往香港	太古
KIEN HWA No. 2	往香港	太古
EVER LIGHT	往香港	太古
BUNGA TERATAI	往香港	太古
TOHGO MARU	往香港	太古
MAERSK	往香港	太古
GREEN FORTUNE	往香港	太古
IBN JUBAYR	往香港	太古
TRADE CONTAINER	往香港	太古
PRAVADE SEA	往香港	太古

### 有成行貨箱

船名	往	代理
九龍海運	往香港	太古

### 承接陸路全貨櫃

香港一往返一廣東省各

### 直接拖至收貨人

貨齊齊備 免稅



**特稿**

香港對南洋各地市場輸出貿易，最近已概全面復蘇。貨物雖未去各處市場銷路比前頗有缺減。各種貨品出口生意則較壞。本來年初至現時，今年全島輸入幾乎是去年此時場有的淡季時候，這裏到下半年才有地方的人口在採購貨物的時候，這裏到下半年才有地方的人口在採購貨物的時候。

七月十二日，這便從印尼、馬來西亞、新加坡以及菲律賓南部地區的人口需要開關第一區內三個月輸入應節之貨。二、今年非律賓貨入口，非律賓的入口由去年開放初期未放手輸入，現在過去六個月份來有逐漸增多輸入。

上主要由於美國及菲律賓生意都不如想。今年印尼、馬來西亞、新加坡及菲律賓南部的入口，去年在開放初期未放手輸入，現在過去六個月份來有逐漸增多輸入。

扯諸前問題及兩項物品，泰國去年低落，端午節前向港洋的銷去市場通常情形亦不如去年。再如上，南都比去年淡弱一些。

產出的是其經濟基礎受挫，去年南洋土產多售豐收，但在四方國家經濟情況下，土產多半受外商限制價格多告跌，其影響到土產出口力下降。

益，間接影響到南洋市場一關鍵實得力下降。

密切的不利影響。因為南洋各地經濟關係因國際復蘇而致，美國的財政政策影響到南洋各地市場的利率，亦高漲，使借款的商業銀根長期處於緊縮狀態。

南洋各地市場開放期放緩於繁榮時期，各地的入口商在利息昂貴和預算的環境下，既要減縮支用，又不敷輸入毛利不夠豐厚的貨物，這樣不但不能夠對港運品的輸去，又不利於再出口貨及轉口貨的輸去。

**新民**

**銷貨力比去年下降**

在過去幾個月來香港對南洋各地市場輸出貿易銷貨力比去年下降

**港貨輸南洋全面入淡季**

在過去幾個月來香港對南洋各地市場輸出貿易銷貨力比去年下降

**新 民**

**各地市場競爭劇烈**

在過去幾個月來香港對南洋各地市場輸出貿易銷貨力比去年下降

【本報訊】首批杭州蜜梨抵港，昨天抵埠。該批來貨以一個子貨居多，新蜜哈密瓜亦登場。

昨天成出的杭州蜜梨近六寸至八寸（每盒淨重十公斤），買家分為本地和南商人、海峽和船分屬公司商人。首批來貨以一個子貨居多，蜜梨、汁多，味清甜，每盒售價為五十二元。

第二批新蜜哈密瓜已於前（四）天上市，該批哈密瓜，以中個子貨為主，每個約重六、七寸磅斤，比較適合本地市場，一經消費，每箱收入一百五十元。

此外，山東蘋果、北京蘋果和石棗榴眼等繼續運到，銷路亦不錯。

（又訊）近來港一盞即二前報稱，昨天內地來供應路綫——共沽出二百噸。

屬平貨，有些中小廠，生意更覺危險。

本港入口米商利潤將比前轉薄

**國際米市因定港市米價下跌局面將改變**

【本報訊】近因美元高漲，進口香港的泰米成本價又告增重，入口米商辦來泰米之利潤甚微，鑒於最近國際米市已止跌回定，泰米人一反估計，不久此間米價也會改變而再賤價月來持續，賤價局面。

元毛利，如果其中除去租及皮費外，實維持五、六毫噸。

亞南群島，據估計今年收成，將比去年增加一、二成，業內商人估計訂約比去年增加一、二成，至於貨價仍維持百分之五至十的利潤。

玩現今的出口總額，業內商人估計訂約比去年增加一、二成，至於貨價仍維持百分之五至十的利潤。

2

正落多個貨物相和地月  
至四百二十美元才有

頭日升跡象，聽說近  
此間入口米商向泰  
價略噴四百里，換照  
買物雖四百一十美  
根本買不到貨，要出  
五百二十美元才有

大盤價一百七十八港  
元五角，另七十二港  
元五角。

至於發賣及特惠稅道，則不論會員或  
非會員，一律收費三十五元

員每袋每份由十五元增至三十元，非會員收  
費由十五元增至三十元。

香港中華總商會根據來源的收費，其中本  
月日起，調整稅會根據來源的收費，已由本  
港六月一號起，

期增三成。但某基  
部分原因是因黑  
風積存的舊日單較  
這些產品在今年

大估計比去年

低價收音機電筒訂單顯著增加

議的更為苛嚴。

香港紡織和製衣業廠商的即時反應，是對其市商的叫價態度表示不滿和憤怒。他們要求港府代表於九月與市商再作談判，但市商則要求港府削減出口或衣單百分之十。

【本報訊】西非尼日利亞商人最近來港，已出不久，但已買入大批貨物，最近來港的商人，因有貨物探訂低價收音機的回，禁止出口，可以輸入口商機的新訂單。

從德國運來的大宗歐洲的收音機，抵港後，立即出售，價格比約有六折之多，賣給牛車水區，約一百五十元，最低價每部僅三百元。

香港商品多，月份成交，原

低價收音機電筒訂單顯著增加

原

，以此險

[illegible]

平均每天沽出約六千頭

不過收市時，儲蓄許多股票開始從低價回轉，但跌跌時，跌股票仍佔多數，但是跌跌比早盤少，股市跌勢亦漸止。可是晚又掀起了拋風，股市繼續下墜。

八月二日海深時報指數跌幅最大，跌十四點八分，跌跌至六九點九一分。第一線不少藍籌股跌至兩年來的新低點。

上週初，當香港股市大幅度下瀉時，

的出口總值  
入估計約可  
三、四個月內已陸續  
製成運出。至於今年  
聖誕節玩具輸往歐美  
因為下半年玩  
增強將少遇上  
所以估計全年

[illegible]

日本份《經濟信件》，談自一九八一年八月達到日本的工業情況不斷走下坡的

行情 收市

市	90
7	70
8	73
6	86
0	06
9	38
0	80
1	695
	165.00
	166.00
	167.20
	167.20
	168.00
	166.64
1	1,678

【本報訊】日本三和銀行締印的八月份「經濟信件」，談到日本的工業情況，最近的工業情況並不樂觀於停滯不前，仍處於停滯不前而不易脫離於停滯不前。

【經濟信件】說，由一九八一年十一月，自一九八一年四月，不斷下降的因業產量。

份「經濟信件」，談到日本的工業情況，最近的工業情況並不樂觀於停滯不前，仍處於停滯不前而不易脫離於停滯不前。

【經濟信件】說，由一九八一年十一月，自一九八一年四月，不斷下降的因業產量。

報訊】近週  
花實貨盤  
推要價仍  
少，不過，新放來的  
棉花實貨盤要價仍偏  
高一些，美國一英寸  
花廷期寸船者  
價F.O.B  
五美仙。巴西

香港商品交易		易	
8月5日	90.62	8月5日	90.62
成交	7.8	成交	7.8
	10.82		7.8
	1.83		8.9
	3.83		8.9
	5.83		8.9
	7.83		8.9
未平合約	1.19	未平合約	1.19
	8.82		108
	10.82		108
	10.82		108
	11.82		107
	12.82		107
	1.83		107
未平合約	1.19	未平合約	1.19

活期存款利息不低於  
定期存款利息

月，月份是例外二  
年。自一九八二年  
開始，各個不同業  
務的機構向商業心  
理分析家表示，在  
通。

來各國棉花運費實  
放起來了，惟據美  
港、台出口商與棉  
棉花，港幣將與美  
棉花，部分食料將  
溫。

(本報訊) 一項  
來各國棉花運費實  
放起來了，惟據美  
港、台出口商與棉  
棉花，港幣將與美  
棉花，部分食料將  
溫。

戴輝

[illegible]

份的低

下，使日本的生產——資——增長率將僅為日——訂價C.&—F五五份的低額；一  
五日收市時，全普通股指數約四六九·三，跌四·一點。

倫敦五日開市時，一英鎊兌

紀說：「這可能是八月

· B 為上  
巴西六級

少不過一絲，放來的  
花莖實實，美國仍偏  
高一些，英國一英寸  
三兩八釐米棉花今年  
十一月至明年一月份  
新到貨價：F.O.  
要六十九美仙至  
七十一美仙

價F.O.日為七十一  
五美仙，巴西六級棉  
花延期付船貨每磅新  
要推遲一個月裝船

杜邦第二季業績續增

▲杜邦公司宣佈  
儘管大部份國際市場  
在短期內受影響，

杜邦第二季業績續增


杜邦公司宣佈  
儘管大部份國際市場  
在短期內受影響，

行旅遊有限公司宣佈該公司營業額達二千五百萬港元，

將使美國的利率升高，聯邦儲備政策，這一切世界經濟不景氣，外幣兌換不利，不穩，上述種種不利因素將滯礙股份流通，而股份流通的趨向，仍然在弱市份將流通出報的半年間，增加百分之三十五，而金亦未較之有月增加百分之三十五。

鐵行旅遊是英國鐵行輪船及旅遊集團本海的附屬公司，該公司執行董事巴里指出，營業額增加主要是公幹外派人士增加，而航旅外派方面亦增加超過百分之六十。

他預料今年增長將趨遲，將會持續，因此該公司今年的營業額將首次達五千萬英鎊。



耀豐

耀輝高級貨倉

總行：香港永樂街11~19號 電話：0-276771

# 耀豐 耀輝


## 高級冷藏倉庫

設有：高溫倉 低溫倉 烟酒稅倉 乾貨風房  
攝氏1至4度 攝氏零下20度 溫濕度調節 溫濕度調節

為閣下提供全港最大最現代化的  
全面性倉庫服務

總儲存量達四萬三千噸 特大卸貨台 上落貨快捷  
全倉裝設電子防盜系統 保險費特廉 電腦化管理

螺桿式冷凍系統 保持貨物鮮度特佳



耀輝

耀輝高級貨倉

葵涌國瑞道124~130號 電話：0-251461



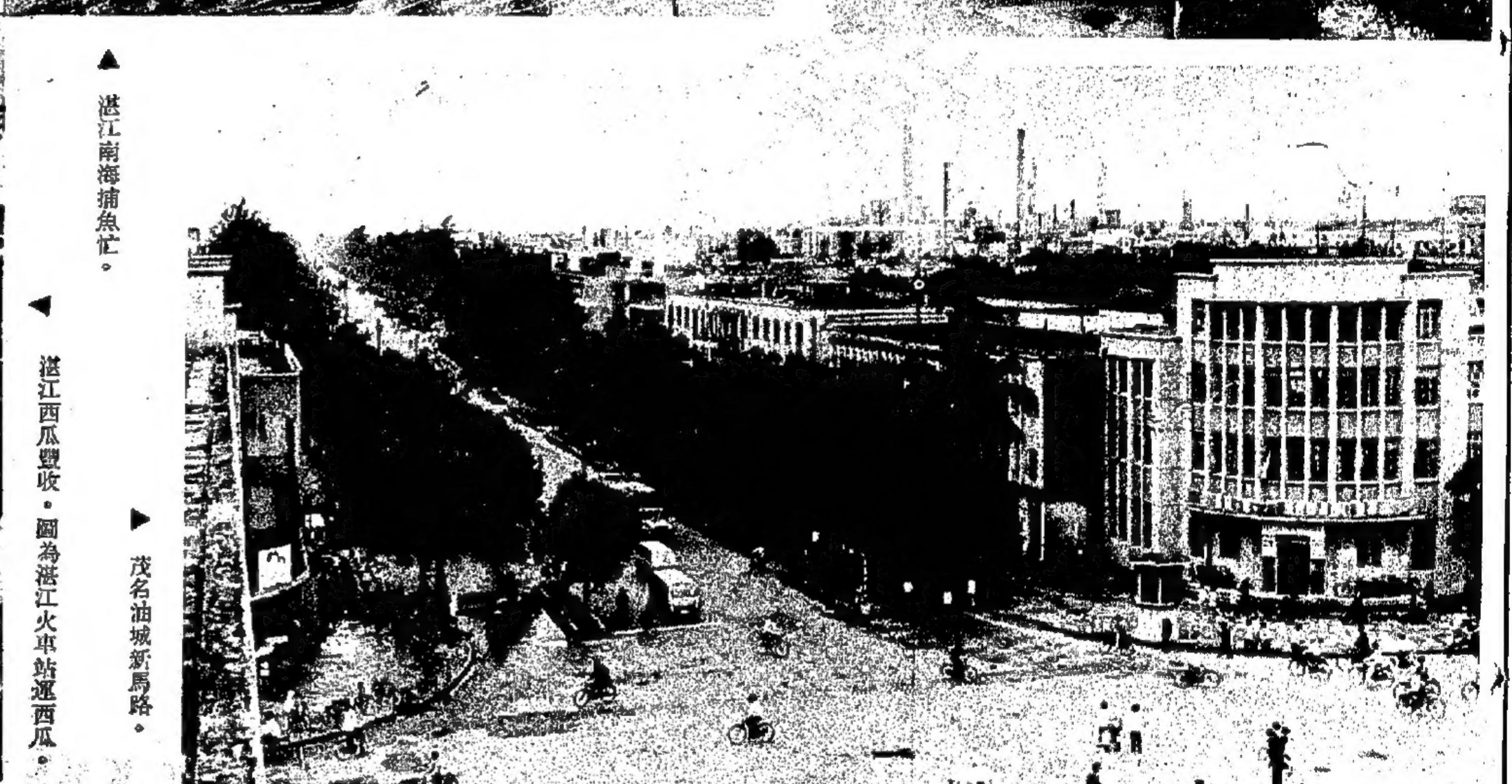
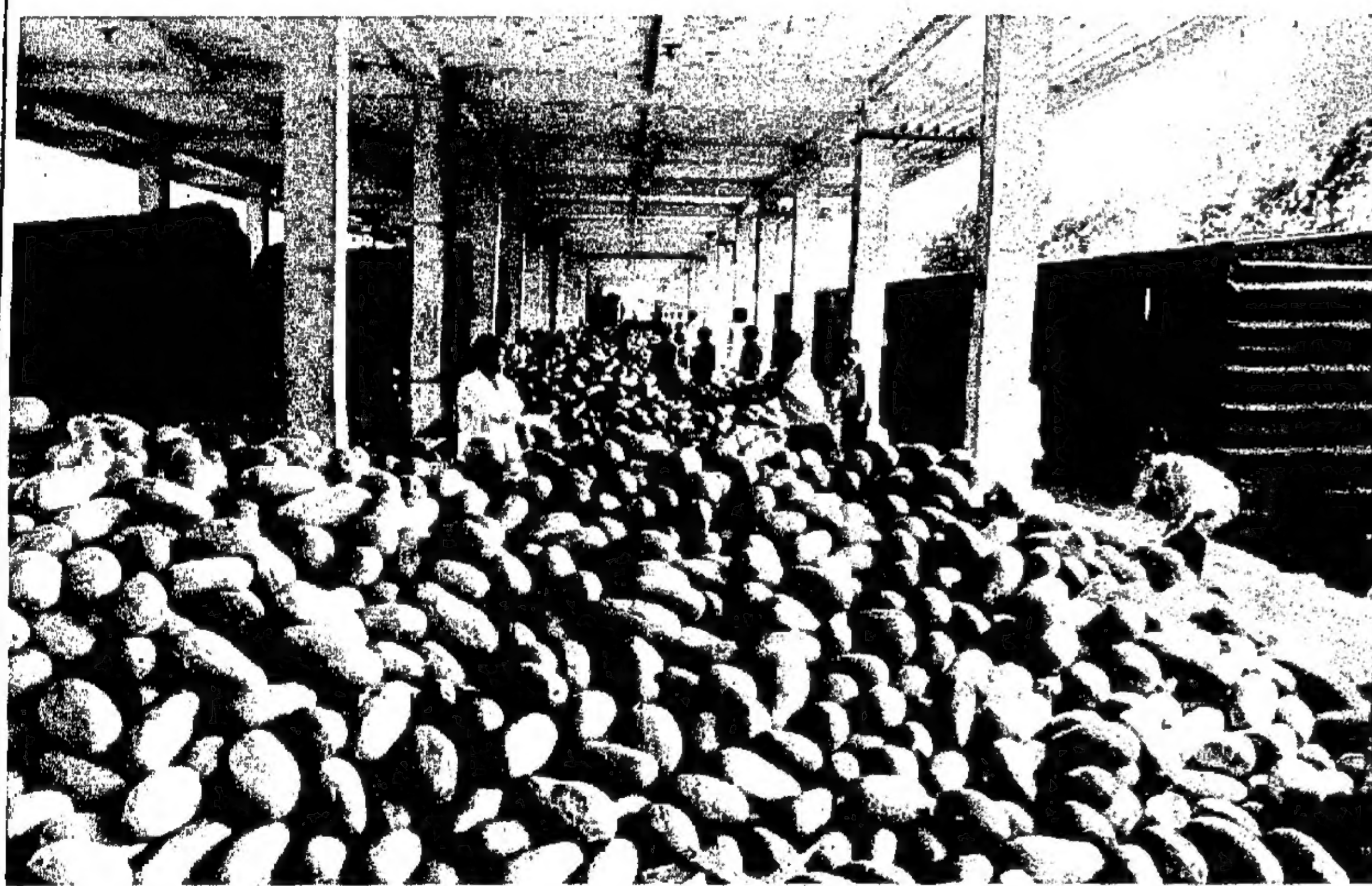
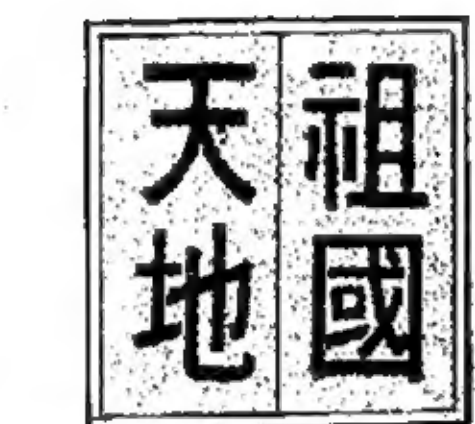
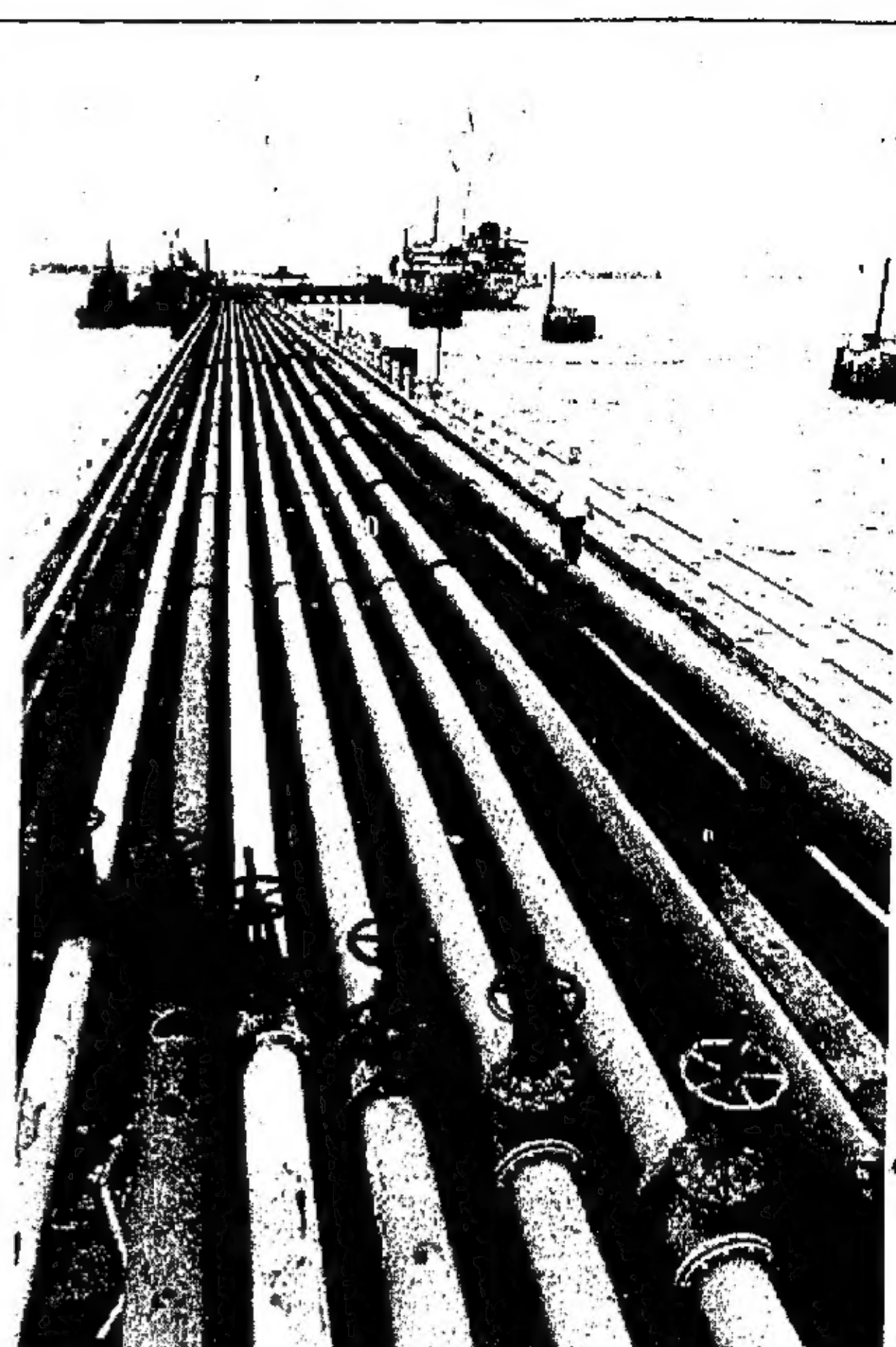








# 影掠江湛



北京	七天直航團 3088	
	8月3, 9, 15, 21, 27日	
	八天航空團 2588	
	連星期日	
昆明	九天火車團 1788	
	連星期六 (星湖輪往加60)	
	住宿冷氣套房, 私人浴室, 品嚐北京燒烤	
	成都重慶三峽岳陽長沙	
	連星期六	十四天 \$3980
	四天 \$2280	連星期六
	五天 \$2480	連星期二
深圳西瀝水庫天半		
豪華渡假團 連星期六 \$288		
柏聯旅遊		
皇后大道中233號二樓		
5-411894 5-456628 3-674137		

# 歡樂滿溫泉

## 中山溫泉

天天接受訂房  
義務代買船票

查詢報名請到  
右列各大旅行社

高級旅行團：天天有團・日日出發

四餐一宿・住中山新溫泉賓館客房

專人接待・遊水庫翠亨石岐石景山

實用：\$418 (非假日) \$498 (週末及假日前夕)

暑假推出新節目 溫泉星湖三天遊

仔寶溫泉三天遊 新會溫泉三天遊

永光旅行社	5-761823
適時旅遊	5-767121
南洋旅遊	3-660660
中聯國貨旅遊部	0-440174
大公報旅遊部	5-757181
晶報旅遊部	5-291416
滙豐旅遊	3-313422
金橋旅遊	5-435777
中航旅遊	3-320011

油蔴地小輪旅遊部	5-214428
敦煌旅遊	3-323388
快意旅遊	5-450388
萬里行旅遊	5-454841
泰昌旅遊	5-454886
中大旅遊	5-431331
伍利旅遊	5-233503
新麗華旅遊	5-237141
威星旅行社	5-265651

[illegible]

**大公報·新晚報 旅遊部**

軒尼詩道342號二樓 5-757181-7 5-724033

少林寺、鄭州、開封、洛陽特價酬賓團（港穗  
宜通車來回） 八天

12/8,19/8,2/9,16/9,2/10,21/10\$1,500

**北京 七天直航專機團**  
\$3290（外遊\$4930）

8月7,13,19,25,31日……以後每七天有團出發  
另，另加加班團……7月28日開始每七天有團  
出發8月3,9日……

**西安 直航專機團**

西安、華山八天 \$2498

西安洛陽少林寺八天 \$2748

西安 \$3868

8月16日首航

8月22,29日,9月5,12,19,26日,10月5,12,19,  
24,31日……以後逢星期日出發

**中山溫泉兩天團** \$498

天天有團出發非假日 \$418

**蛇口二天團**

逢星期六出發 \$350



# 鳳聯旅遊

少林寺、鄭  
穆巴通車來  
12/8, 19/12  
北溪、承德  
12/8, 19/12  
7/8, 18/12  
18/9, 9/12  
北京、上海  
7/8, 18/12  
杭州、上海  
11/6, 20/8  
西安、洛陽  
22/8, 29/8

九龍亞答街老88號A富都大廈

<p>23號17室@7155165@7155210 中山、翠亨村、石岐山 六及假期、飛翔來回 8月21, 28, 29 中山、順德、中山、石岐山 翠亨來回</p>	<p>二天 \$330 三天 \$550 8月20, 28日 9月3, 17日 中山、石岐山、翠亨村、佛山、文化 廣州 8月7, 13, 28日 9月10, 24日 翠亨、飛翔來回 中山、石岐山、新會江門 翠亨來回 四天 \$660 8月12日 9月3, 17日 10月5日 村、中山、順德、佛山、文化、廣州 翠亨村、直通佛山 四天 \$670 8月27日 10月22日 順德、七喜(連) 週返 三天 \$577 翠亨、石岐山、新會、翠亨、七喜 週五及六 翠亨往返(天) 週返 五 \$800 2月23日 3月10日 12月22日 12月24日</p>
---	--

翠亨、順德、佛山、新會、翠亨、七喜  
週五及六 翠亨往返(天) 週返 五 \$800  
2月23日 3月10日 12月22日 12月24日

英荷寶島海  
9/8, 21/9  
海上花園園  
散牛潭溫泉  
(非週六)  
西貢及公  
摩  
電話: 九  
九龍尖沙

香港總行  
地址: 灣仔

廣州、開封、洛陽等領航資團(港  
口)  
8/2, 9/16, 9/2, 10/21, 10/1 \$1,500  
港穗直達車來回11天5/8 \$2,120  
晚間直達往返 7天  
8/2, 8/25, 8/31, 8/6, 9/12, 9/19  
30/9 \$3,290  
汕、蘇州、杭州、廣州(三寶瓏)  
10天  
\$4,250  
、蘇州、無錫、鎮江、南京10天  
29/8, 7/9, 16/9, 25/9 \$3,190  
、少林寺/西安、北京 8天  
8/5, 9/12, 9/19, 9/26/9  
\$2,748/\$3,668  
南港(星湖船/兩程機) 7天  
10/1, 10/11, 11/25, 12/1 \$1,650  
門港逢星期及假期 8天 \$990  
(住南中港山莊賓館)  
水城船來回 \$140  
來復回(黃村港/老橋返)\$498

中孚旅遊 信譽可靠 服務大家  
廣州、北京、石家莊、廣州10天(火車團)  
\$1,950  
廈門、泉州、武夷山、福州12天(乘美輪船)  
\$2,090  
廣州、從化、星湖5天(直通車)  
\$78  
廣州、韶關、丹霞山、從化5天  
(直通車去星湖輪渡)乙等 \$78  
惠州、西湖、龍門、揭陽2天(經深圳中轉  
乙等 \$238  
蛇口、西貢水庫2天(飛船船往返)  
\$328  
北京、華東、桂林等週均有團出發  
代售國內外火車、水陸聯運票、飛機票  
凡參加本公司旅遊業務可獲優待

中孚國貨有限公司  
旅遊部  
地址：九龍深水埗荔枝角道282-292號  
電話：3-614867 3-872108

廣州、新加坡 大公報旅遊部  
庇能新嘉坡 42號 興發 357-181

避暑勝地  
清爽行程

昆明四天 \$2280.  
逢星期六出發

昆明五天 \$2430.  
逢星期二出發

洛克道369號國家大廈  
103室(馬師道口)  
旺角陳滿街好正角中心  
135室(南華戲院對面)

這得是長壽的因素之一，但決不是唯一的因素。綜合長壽者  
的經驗，他若一生中能做到「堅苦勞動，合理營養，生活規律，  
情緒樂觀，戒煙酒，講衛生」，則對健康長壽有重要意義。  
據從長壽調查中所得，長壽老人的體質一般較好，長壽早  
婚頗被贊成。特別是健康狀況較好的長壽老人，百分之七十有第  
一胎生。這表明他們大多數是在父母青春壯年時期生育的。  
據上海市調查，該市長壽老人的父母中沒有近親結婚的。近親  
結婚者的後代往往不會有延壯的體質，更談不上長壽了。  
可以看出，健康長壽與優生的關係也是十分密切的，僅靠進一  
步探討。

(摘自《大眾醫學》)

過與憂鬱，煩躁失眠，咽喉刺激感，欣慰  
感及高血壓等過激反應，有的有我我感，精神疲  
勞，食慾減退，低血壓，或出現皮疹，水腫  
，腹瀉等。這位醫生把其中一部分稱為「人  
畜通用綜合徵」。其發生機理可能與神經內  
分泌功能受到擾亂有關。可見人畜共有病  
，開關在於服用是否得當。可是人畜共有病  
敵人無功人參殺人無過。」即是說，用人  
參的體質，因人參與其它中藥一樣，應  
在辯證論治的原則指導下使用，方能收到預  
期的效果。

(原載《百科知識》)

「鬼告訴你的？鬼告訴你？」  
「鬼告訴我的。」大  
胡文田的眼睛睜大了，  
伸手摸摸他的頭，說：  
「你沒發瘋吧？」  
「有鬼告訴我！」  
立刻改正說：  
「我看是發到別處去了，  
頭昏昏的，感覺到壓重了，  
說出來就會定案，真是出鬼  
了！」  
「看來不輕，不如題好  
一點，早點回去休息，明天  
「你沒發瘋吧？」胡文田屈  
衷地摸摸他的手，說：「沒  
？」  
「你不是來報復什麼  
？」  
「孫河不敬聲。」  
「想清楚怎樣報復，才找他吧！」宋姑婆  
道：「這可是老古的件大事，說得不好，太  
傷感情罷！」  
「老甘嘆了口氣，躺上床去，枕着雙手，  
看窗外花板。」



